

Предотвращение преждевременного завершения школьного обучения посредством использования ИКТ в образовании

**Практические рекомендации
по предотвращению
преждевременного завершения
школьного обучения посредством
использования ИКТ в образовании**



Ook beschikbaar in het Nederlands: <http://www.elfe-eu.net/>

Também disponível em Português: <http://www.elfe-eu.net/>

Egalement disponible en français: <http://www.elfe-eu.net/>

Auch auf Deutsch verfügbar: <http://www.elfe-eu.net/>

También disponible en español con el título: <http://www.elfe-eu.net/>

K dispozícii tiež v slovenčine: <http://www.elfe-eu.net/>

Επίσης διαθέσιμο στα Ελληνικά: <http://www.elfe-eu.net/>

Også tilgængelig på dansk: <http://www.elfe-eu.net/>

Also available in English: <http://www.elfe-eu.net/>

Воспроизведение всего или части данного документа допускается без получения разрешения. Ссылка на ETUCE обязательна. Копии документа должны быть направлены в секретариат ETUCE.



Данный проект финансируется Европейской Комиссией. Эта публикация отражает только точку зрения автора, и Комиссия не несет ответственности за использование любой содержащейся в ней информации.

Издано Европейским Комитетом Профсоюзов Образования – Брюссель, 2014г.



Предотвращение преждевременного завершения школьного обучения посредством
использования ИКТ в образовании



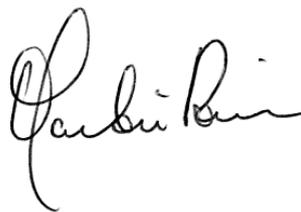
Преамбула

Преждевременное окончание школы является препятствием на пути становления равных возможностей в обществе. Учащиеся, бросившие школу, позднее рискуют остаться без работы и принимают менее активное участие в демократических процессах. Преждевременное завершение школьного обучения лишает молодежь возможности участия в непрерывном обучении и повышает вероятность исключения из общества. Для общества в целом преждевременное окончание школы также означает значительную утрату потенциала.

По этой причине ETUCE поддерживает стремление Европейского Союза снизить к 2020 году уровень раннего отсева из школы до 10%. Достижение этой цели имеет особое значение для предоставления возможностей учащимся, сталкивающимся с трудностями при получении образования. Во времена экономического кризиса среди студентов с более низким социально-экономическим статусом, а также представителей других уязвимых групп, особенно высока вероятность того, что они не смогут реализовать весь свой образовательный потенциал. В этом проекте рассматриваются возможности использования информационно-коммуникационных технологий для предотвращения раннего отсева учащихся из школы. Цифровые технологии используются почти во всех сферах современной жизни. ETUCE считает, что ИКТ имеют образовательный потенциал, поскольку способствуют непрерывному обучению и позволяют использовать лично-ориентированный подход в обучении. В рамках предыдущих проектов (ELFE 1 и ELFE 2), ETUCE рассматривал вопрос использования ИКТ в педагогических целях, а также его вклад в образовательный процесс.

Отличительной чертой этого проекта является использование прикладного подхода. Участники проекта посетили

школы, учебные заведения и органы образования в четырех европейских странах, проводили интервью с людьми, которые работают и учатся в этих учреждениях. Цель проекта заключалась в том, чтобы обобщить опыт, мотивы и идеи тех, кто принимает непосредственное участие в формировании европейской образовательной среды. Результаты проекта обсуждались на семинаре и в ходе заключительной конференции, на которой присутствовали представители профсоюзов работников образования, учителя и исследователи вместе с ассоциированными партнерами: Европейской Федерацией Работодателей Образования (EFEE) и Ассоциацией Учащихся Средних Школ (OBESSU). В результате проекта были представлены некоторые возможные варианты ответа на вопрос о том, как информационно-коммуникационные технологии могут использоваться для сокращения разрыва между студентами с высокой вероятностью исключения из школы и теми, кто полностью интегрирован в образовательную сферу и в общество в целом. С учетом данных выводов, были разработаны практические рекомендации, которые будут представлены на утверждение Комитету ETUCE весной 2014г. Цель документа - представить рекомендации и способствовать тому, чтобы профсоюзы работников образования и их члены (учителя, представители образовательных и иных учреждений и должностные лица) использовали ИКТ для предотвращения преждевременного окончания школьного обучения.



Мартин Рёмер
Брюссель, январь 2014г.



Предотвращение преждевременного завершения школьного обучения посредством
использования ИКТ в образовании



Оглавление

1	Обзор проекта.....	5
1.1	Контекст проекта.....	6
1.2	Цель проекта.....	8
1.3	Партнеры проекта.....	9
1.4	Методология.....	10
2	Мероприятия в рамках проекта.....	12
2.1	Тематические исследования.....	12
2.2	Семинар.....	13
2.3	Итоговая конференция.....	14
3	Результаты исследований.....	15
3.1	Дания.....	15
3.2	Нидерланды.....	16
3.3	Португалия.....	17
3.4	Азербайджан.....	19
4	Общие выводы.....	20
5	Результаты семинара и итоговой конференции: практические рекомендации (проект)....	20
6	Аббревиатуры.....	27
7	Отчеты и публикации.....	28
8	Ассоциированные партнеры.....	29

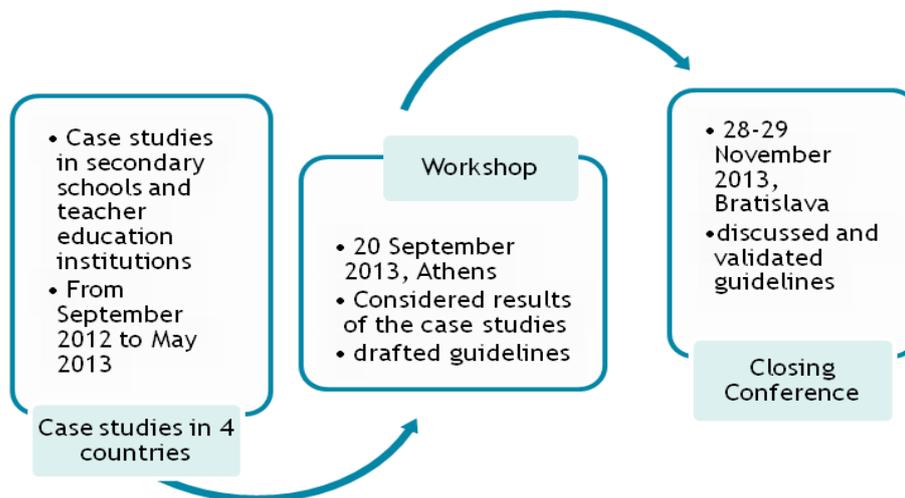
1 Обзор проекта

В данном проект ETUCE - «Работники профсоюзов образования используют ИКТ в образовании для предотвращения преждевременного окончания школы» рассматривается положительный эффект от использования ИКТ в образовании и проблема преждевременного окончания школы.

Цель проекта, в частности заключалась в том, чтобы выявить, как ИКТ и использование инновационного подхода в обучении, основанного на использовании ИКТ, может способствовать возвращению в школу лиц с высокой вероятностью исключения из системы школьного образования. В ходе проекта было проанализировано, каким образом преподаватели могут использовать потенциал ИКТ для преодоления разрыва между тем, что испытывают и чему учатся учащиеся дома и в школе.

Проект реализовывался с 1 января 2011г.

по 30 апреля 2014 г. За это время было проведено четыре тематических исследования в педагогических учебных учреждениях и школах Дании, Нидерландов, Португалии и Азербайджана. В ходе семинара были разработаны практические рекомендации по использованию ИКТ в образовании в целях мотивации учащихся к обучению в школе. Впоследствии, на заключительной конференции, была проведена оценка этих рекомендаций. Практические рекомендации будут представлены на утверждение Комитету ETUCE в апреле 2014г.



1.1 Контекст проекта

Данный проект ETUCE согласуется с одной из основных целей десятилетней стратегии развития Европейского Союза - ЕС 2020. Цель стратегии ЕС 2020 -

снизить к 2020г. показатель раннего отсева из школы до 10% и повысить на 40% показатель получения образования третьей ступени среди лиц 30-34



Международный бизнес-колледж, Колдинг (Дания)



Лицей «Графиш», Роттердам (Нидерланды)

летнего возраста¹. При рассмотрении вопроса преждевременного окончания школы в Европе необходимо сконцентрироваться на растущей численности молодых людей, оканчивающих школу с базовым или начальным образованием.

В проекте использовался широкий подход, в соответствии с которым преждевременное окончание школы определяется как «любая форма прекращения обучения или подготовки до момента получения среднего образования». Согласно данному определению, статистические данные

Преждевременное окончание школы

«Любая форма прекращения обучения или подготовки до момента получения среднего образования».

Евростат свидетельствуют о том, что в 2009г. более 6 миллионов молодых европейцев, в возрасте от 18 до 24 лет, окончили школу с базовым или начальным образованием. Несмотря на то, что в 2012²г. данный показатель снизился до пяти с половиной миллионов, проблема преждевременного окончания школы все еще вызывает беспокойство, ввиду серьёзных последствий для отдельно взятого человека и общества.

Проблема преждевременного окончания школы связана с риском безработицы и менее активным участием в демократических процессах. Преждевременное окончание школы лишает молодежь возможности участия в непрерывном обучении и повышает вероятность ее исключения из общества. Что касается использования ИКТ, за последние 20 лет мы были свидетелями невероятных изменений, которые привели к тому, что с той или иной частотностью, ИКТ используются практически во всех сферах современной жизни. Тем не менее, исследование PIAAC (октябрь

¹ Обзор основных целей стратегии ЕС 2020 можно найти на «Europe 2020» - сайте Европейской Комиссии: http://ec.europa.eu/europe2020/europe-2020-in-a-nutshell/targets/index_en.htm.

2013 года)³ в частности, выявило недостаточные навыки использования ИКТ среди взрослого населения в Европе. По этой причине, целесообразно изучить потенциал использования цифровых технологий в образовании, получаемом в учебном заведении. Дальнейшие эмпирические данные свидетельствуют о том, что ИКТ могут использоваться для мотивации и стимулирования. Исследование STEPS (2006-2009)⁴ показало, что ИКТ оказывают положительное влияние на широкий круг образовательных целей, таких как посещаемость учащихся, поведение, мотивацию, отношения, степень доверия и участия. В ходе предыдущих проектов ETUCE, (ELFE 1 и ELFE 2)⁵, было выявлено, что, несмотря на более высокий уровень использования ИКТ в школе,

необходимо уделять больше внимания развитию и пониманию роли, которую выполняют технологии в процессе повышения уровня обучения.

В частности, педагогический подход, основанный на сочетании педагогических навыков учителей и использовании современных возможностей ИКТ, может привести к значительному росту успева

² Полный обзор последних статистических данных можно найти на сайте Европейской Комиссии по вопросам обучения и образования:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52012SC0373:EN:NOI>

³ Дополнительную информацию об исследовании PIAAC и его результатах можно найти на сайте PIAAC ОЭСР: <http://www.oecd.org/site/piaac/>

⁴ Дополнительную информацию об исследовании STEPS и его результатах можно найти на сайте Европейской Комиссии по непрерывному обучению: http://eacea.ec.europa.eu/llp/studies/study_impact_technology_primary_school_en.php

⁵ Результаты проектов ELFE 1 и ELFE 2, проведенных ETUCE, можно найти на сайте проекта:

http://www.elfe-eu.net/flx/english/earlier_projects_elfe_1_and_elfe_2/

1.2 Цель проекта

В рамках общей направленности на сокращение раннего отсева из школы посредством использования ИКТ в образовании, проект также преследовал несколько конкретных целей. Первая цель заключалась в том, чтобы определить, каким образом ИКТ (включая использование средств на основе ИКТ и инновационных методов обучения, основанных на ИКТ) могут способствовать мотивации и возвращению учащихся в школу. В уязвимую группу, среди представителей которой особенно высока вероятность исключения из системы школьного образования, входят лица, бросившие школу, этнические меньшинства и иммигранты. В данном контексте цель проекта - проанализировать использования ИКТ в образовании, а также влияние ИКТ на каждого человека в плане повышения потенциала повторного вовлечения в процесс обучения и выработки активной гражданской позиции.

С точки зрения учителей, необходимо определить конкретные навыки и компетенции, необходимые учителям для того, чтобы интегрировать положительный опыт использования ИКТ в образование. Цель проекта, в частности заключалась в том, чтобы выявить, каким образом учителя могут использовать потенциал ИКТ для преодоления разрыва между тем, что испытывают и чему учатся учащиеся дома, а также в рамках системы обязательного образования.



Тематические открытки

Для того чтобы усилить эффективность проекта, принималась во внимание применимость результатов в конкретном культурном контексте другой страны. По этой причине проект был направлен на разработку комплекса конкретных и практических рекомендаций для профсоюзов работников образования в Европе (учителей - членов профсоюза, работников образования и соответствующих участников образовательного процесса).

1.3 Партнеры проекта

В рамках этого проекта была проведена совместная работа с участием многонационального объединения, состоящего из семи представителей профсоюзов работников образования, а также двух экспертов в области использования ИКТ в образовании, занимающихся проблемой преждевременного окончания школы в Европе. Выступая в качестве консультативной группы, десять партнеров организовали проектные мероприятия, которые, помимо иных задач, включали в себя отбор образовательных учреждений для изучения конкретных случаев, планирование и рассмотрение конкретных ситуаций (при участии экспертов по проекту), обсуждение результатов, подготовку семинаров и итоговой конференции, разработку и внесение поправок в перечень

практических рекомендаций. Федерация Работодателей Образования (EFFE) и Ассоциация Учащихся Средних Школ (OBESSU) внесли свой вклад в данный проект, выступая в качестве ассоциированных партнеров. В ходе семинара и на итоговой конференции они поделились своим широким опытом и ценными наблюдениями по вопросу преждевременного окончания школы, а также использования ИКТ в образовании.



Консультативная группа

 Берт Имминга AOb, Нидерланды	 Ханс Лаугесен GL, Дания	 ETUCE
Гюнтарс Катлак эксперт проекта, EI 		Георгий Курсаков ESEUR, Россия 
Рой Лейтч эксперт проекта, Великобритания	Мария Арминда Браганса FNE, Португалия 	Иван Сош OZPŠaV, Словакия 
	Элени Зографски OLME, Греция 	Нигар Мустафадзе AITUCEW, 

1.4 Методология

С целью получения информации о современных методах использования ИКТ для предотвращения преждевременного окончания школы, в ходе проекта был произведен сбор данных посредством качественного анализа результатов интервью. Проведение диалога с участием различных ключевых групп в сфере образования, включая учителей, работников образования, представителей национальных или региональных органов управления образованием, а также с участием студентов, казалось наиболее перспективным для обобщения опыта и рассмотрения перспектив. Для проведения тематических исследований в рамках проекта были отобраны четыре страны - Дания, Нидерланды, Португалия и Азербайджан - отражающие географическое и политическое разнообразие Европы. Интервью были разработаны членами консультативной группы при участии экспертов проекта. Интервью проводились с использованием полупроизвольного метода для того, чтобы обеспечить их систематичность, не нарушая при этом атмосферу диалога.

Полупроизвольное интервью

Метод исследования, часто используется в социальных науках. Интервью гибкого формата, позволяет использовать вопросы, основанные на ответах респондентов. Интервьюер идет по схеме тем и вопросов, которые необходимо задать. Техника полупроизвольного интервью является заведомо субъективной и эмпирической. Цель этой техники - как можно точнее и убедительнее фиксировать мнения, опыт и точку зрения респондентов.



В Дании, Нидерландах, Португалии и Азербайджане прошли встречи с представителями вышеуказанных групп. Заранее был подготовлен график интервью. С учетом различных стилей и ключевых слов, применяемых в различных ситуациях, в графике были обозначены темы и вопросы, которые может задать интервьюер. Для сотрудников и студентов были разработаны отдельные графики, однако, все они относились к одной и той же предметной области.

После каждой рабочей поездки, был представлен сводный отчет, в котором описывались темы и наиболее прогрессивные методы с точки зрения

2 Мероприятия в рамках проекта

2.1 Тематические исследования

В каждой стране, отобранной для проведения тематических исследований, прошли трехдневные визиты. Во всех странах проводились интервью с руководством, преподавателями и учащимися трех учреждений, которые известны своим активным использованием ИКТ в образовании. В ходе визитов были опрошены 20 сотрудников (директора, заместители директоров школ, руководители педагогических кафедр), 32 учителя и 38 учащихся.

Основные темы

- Использование ИКТ в образовании
- Подходы к проблеме преждевременного окончания школы
- Использование ИКТ для снижения показателя преждевременного окончания школы

респондентов. Для подтверждения записей, сделанных в ходе интервью, использовались средства аудио записи на планшетах. Интервью были проанализированы с точки зрения тем, затронутых в ходе каждого интервью, а также основных тем по каждой стране и итоговых тем проекта в целом.



Международный бизнес - колледж, Колдинг (Дания)

Тематические исследования

- Дания, 4-6 сентября 2012г.
- Нидерланды, 22-24 января 2013г.
- Португалия, 5-7 марта 2013г.
- Азербайджан, 6-8 мая 2013г.



2.2 Семинар

В рамках этого проекта 20 сентября 2013 года в Афинах (Греция) был организован семинар с целью обсуждения результатов тематических исследований и разработки практических рекомендаций по использованию ИКТ для мотивации и повторного привлечения лиц с высокой вероятностью исключения из системы школьного образования. В семинаре

приняли участие 40 участников от 24 европейских профсоюзов работников образования, от Федерации

Работодателей Образования (EFEE), Европейской Ассоциации Учащихся Средних Школ (OBESSU), а также от научно-исследовательских институтов. Гюнтарс Катлакс и Рой Лейтч,



Пленарное заседание

эксперты проекта, представили анализ интервью, которые проводились в ходе тематических исследований. Участники обсудили результаты четырех тематических исследований и

рассмотрели наработки по вопросу преждевременного завершения школьного обучения, а также по использованию ИКТ в образовании. **Мария Николакаки** из Университета Пелопоннеса (Греция), совместно с **Павлосом Карамисом** (Центр образовательных исследований и документации «Olme»), выступила с презентацией по вопросу преждевременного завершения школьного обучения. Г-жа Николакаки подчеркнула, что проблема преждевременного завершения школьного обучения имеет **серьезные последствия, как для личности, так и для общества**. Экономический кризис сильно ударил по греческим учителям и учащимся. Нагрузка учителей увеличивалась, урезались зарплаты учителей и школьный бюджет, закрывались школы. **Для сокращения показателя преждевременного окончания школы, необходимо обеспечить школам должное финансирование**. Использование ИКТ может выступать в качестве инструмента для решения данной проблемы, но само по себе не является решением.

Гренне Коноль из «Института Инноваций Обучения» университета Лестера, привела примеры педагогического использования ИКТ в образовании с целью предотвращения преждевременного завершения школьного обучения. Г-жа Коноль перечислила несколько функций, которые могут выполнять ИКТ. В целом, **технологии могут использоваться для обеспечения виртуальной поддержки в процессе преодоления сложностей в обучении, а также для создания сетей**. Вне сомнения, технологии также могут использоваться в качестве средства мониторинга успеваемости учащихся. Эти инструменты будут иметь более весомый эффект, если будут предоставлены самим студентам для того, чтобы они научились планировать и анализировать учебную деятельность. На сессии рабочей группы, проходившей после презентации, участники семинара разработали практические рекомендации, которые были утверждены на итоговой конференции в Братиславе.

2.3 Итоговая конференция

В Братиславе (Словакия) 28-29 ноября 2013 г. состоялась заключительная конференция по проекту.

В Образования (EFEE), Европейской Ассоциация Учащихся Средних Школ (OBESSU), исследователи и учителя. Основная цель конференции - обсудить практические рекомендации по использованию информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании в целях предотвращения преждевременного завершения школьного обучения. Цель этих практических рекомендаций - представить предложения профсоюзам работников образования, учебным учреждениям, участникам образовательного процесса и другим заинтересованным сторонам в сфере образования. Рекомендации основаны на выводах, сделанных в ходе четырех тематических исследований, а также на основе результатов семинара по проекту, проведенного в сентябре 2013г.

Элеонора Вальтрауд Шмидт от «Европейского Центра Развития Профессионального Образования» (CEDEFOP) представила последние данные по проблеме раннего отсева из учреждений профессионального

конференции приняли участие представители профсоюзов работников образования, Федерации Работодателей образования. Согласно данным, сложности, связанные с преждевременным завершением школьного обучения, имеются как внутри системы образования, так и вне этой системы. Что касается стратегии использования ИКТ для вовлечения групп риска в школьный процесс обучения, в данном отношении большинство стран ЕС все еще находятся на экспериментальной стадии.

Гуус Вижнгаардс, представитель ETUCE в рабочей группе открытого метода координации (ОМС) по ИКТ

Справа: заседание рабочей группы

Слева внизу - заседание рабочей группы

Справа внизу - пленарное заседание



представил недавнюю инициативу Европейской Комиссии, - «Открывая Образование». Г-н Вижнгаардс подчеркнул, что необходимо обсудить использование ИКТ на уровне школы. В процессе популяризации использования ИКТ в образовании, необходимо принимать во внимание точку зрения учителей, учащихся и родителей. В школе должна быть соответствующая инфраструктура для использования технологий, которые следует адаптировать к конкретному учреждению.

Эльзбета Лешчинска, представитель ETUCE в рабочей группе открытого метода координации (ОМС) по проблеме преждевременного завершения школьного обучения, выступила с отчетом от рабочей группы Европейской Комиссии по вопросу преждевременного завершения школьного обучения. Эта группа недавно разработала ключевые стратегические положения по предотвращению раннего отсева из школы⁶. Г-жа Лешчинска подчеркнула, что в школе должна царить атмосфера,

способствующая обучению, которая будет направлена на потребности учащихся. Для этого необходимо, чтобы школе оказывали поддержку представители различных профессий. Поскольку в настоящее время учителя не совсем подготовлены для решения проблемы раннего отсева из школы, важно инвестировать в начальную профессиональную подготовку и ее долгосрочное развитие. Для обобщения знаний, полученных с учетом национального контекста, школьные учителя и руководители пяти учреждений описали опыт ежедневного использования ИКТ в своих учебных заведениях, используемые в целях содействия возвращению учащихся в школу⁷.

⁶ Полный отчет рабочей группы, включая ключевые положения, можно найти по адресу: http://ec.europa.eu/education/policy/strategic-framework/doc/esl-group-report_en.pdf

⁷ Полный отчет по конференции можно загрузить на сайте проекта: www.elfe-eu.net

3 Результаты исследований

3.1 Дания

Посещение: 4-6 сентября 2012г:

- Международный бизнес-колледж, Колдинг
- Образовательный центр HF&VUC, Раннерс
- Институт изучения культур, университета Южной Дании, Оденсе

Тематические исследования, проведенные в Дании, доказали успешность использования полуструктурированного подхода в интервью, в результате которого удалось провести очень конструктивный диалог с респондентами. Что касается итоговых результатов, было замечено, что Дания является передовой страной в плане

использования ИКТ в образовании. Можно считать, что учебные учреждения выходят на "пост - экспериментальный" этап интеграции ИКТ в учебный процесс.

В ходе интервью некоторые партнеры подчеркнули необходимость объединения ИКТ с традиционными методами преподавания, а также необходимость изменения роли учителя. В этом случае учитель скорее выступает в качестве «лидера» учебного процесса, а не в качестве единственного лица, предоставляющего готовые знания. Безусловно, для того, чтобы продвинуться дальше экспериментального этапа, необходимо лучше разбираться в использовании ИКТ в конкретной ситуации. Требуется проведение методической работы для разработки классификации подходов, а также для детального описания ситуаций и положительных корреляций между ними. Необходимо проводить дальнейшее обучение

сотрудников использованию ИКТ на уроке.

Что касается исследования, проводимого в Дании, проблема раннего отсева из школы рассматривалась скорее в качестве объективного национального показателя, нежели в качестве локальной проблемы. Тем не менее, считалось, что использование комплексного, индивидуально-ориентированного подхода является наилучшим методом повышения успеваемости и, следовательно, уменьшения отсева из школы. Использование данного подхода, в сочетании с мерами принудительного воздействия, считается наиболее эффективным средством предотвращения раннего отсева из школы.



Международная академия бизнеса, Колдинг (Дания)



Образовательный центр HF & VUC, Раннерс

3.2 Нидерланды

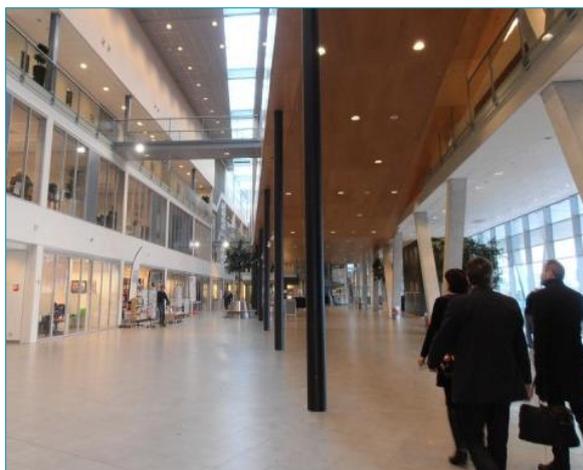
Посещение Голландии: 22-24 января 2013г.:

- Университет в Леувардане
- Колледж Хондсруг, Эммен
- Лицей Графиш, Роттердам

Голландия как и Дания также является передовой страной в плане использования ИКТ в образовании. Можно считать, что страна также выходит на "пост - экспериментальный" этап использования ИКТ. Во всех школах, которые удалось посетить, ИКТ являются неотъемлемой частью учебного процесса и важным инструментом изменения образовательной парадигмы, которая смещена от учителя к учащемуся, хорошо продумана и концептуально оформлена. В то же время, в ходе интервью стало очевидно, что большое внимание уделяется педагогической автономности и понятию личного стиля обучения. Соблюдение личной автономности не способствует одобрительному отношению к

обязательному практическому применению технологий. Принимая во внимание все увиденное в Нидерландах, складывается впечатление, что столь высокий уровень использования ИКТ в педагогике во многом зависит от энтузиазма и лидерских качеств нескольких активных членов образовательного сообщества. Также можно сделать вывод о том, что ввиду распространения персональных обучающих платформ, возникает вопрос касательно учебной программы и продолжительности рабочего времени.

Несмотря на то, что участники интервью знают о том, что снижение показателя отсева из школы является важной государственной задачей, преждевременное окончание школы является скорее абстрактной, нежели локальной проблемой в образовательных учреждениях Голландии. В то же время опрошенные считают, что использование ИКТ в педагогических целях - мощный дополнительный фактор снижения



Университет в Леувардане (Нидерланды)



Колледж Хондсруг, Эммен (Нидерланды)

случаев отсева из школы.

Что касается положительных эффектов от использования ИКТ, респонденты высказали несколько предположений, например, касательно того, что ИКТ

способствуют персонализации обучения, повышению ответственности студентов, их мотивации и изобретательности, общению со сверстниками и учителями, а также повышает успеваемость учащихся.

3.3 Португалия

Посещение Португалии: 5-7 марта 2013:

- Педагогический институт Лиссабонского университета
- Средняя школа Эса де Кейрош, Лиссабон
- Средняя школа Д.Диниш, Лиссабон

Что касается использования ИКТ в образовании, Португалия пока находится на экспериментальной стадии их применения в обучении. В большинстве случаев использование ИКТ - инициатива отдельных учителей, связанная с применением конкретной технологии, в результате



Средняя школа Д.Диниш
Лиссабон (Португалия)

подобные инициативы не получают должной поддержки и не отличаются последовательностью оценки. Несмотря на то, что необходимость использования индивидуально-ориентированного подхода очевидна, существенных изменений в педагогике не заметно. Что касается преждевременного окончания школьного обучения, в ходе интервью выяснилось, что социальная и семейная обстановка (например, низкий доход) является наиболее значимым фактором риска преждевременного окончания школьного обучения. Важным фактором раннего отсева из школы является недостаток мотивации (обусловленный как ситуацией в семье, так и отрицательным школьным опытом). В то же время, участники интервью заявили, что применение методик на основе ИКТ значительно повышает мотивацию учащихся и способствует продолжению обучения. Использование методик на основе ИКТ помогает освободить учителей от административной работы и позволяет им уделять больше внимания непосредственному общению с учащимися, что позволяет выявлять признаки снижения мотивации и успеваемости.



Средняя школа Эса де Кейрош
Лиссабон (Португалия)

В целом, учителя отмечают, что педагогическая подготовка по использованию информационных технологий в учебном процессе неудовлетворительна. Кроме этого, они отметили значительный разрыв между описываемыми педагогическими подходами в Португалии и конкретными рекомендациями касательно выбора практических методов. Некоторые учителя и учащиеся предлагали использовать командное обучение, которое позволит учителям обмениваться идеями и разрабатывать новые методы работы. При рассмотрении использования ИКТ в целях снижения показателя преждевременного окончания школьного образования, респонденты

обратили внимание на лишь кажущуюся актуальность учебного плана и экзаменов за курс средней школы. В общем, они считаются слишком «академическими» и не имеют отношения к реальной жизни и профессионально-технической деятельности. Тем не менее, как считают участники интервью, существует убедительное доказательство того, что интерактивные ресурсы, основанные на использовании индивидуально-ориентированного подхода, способствуют значительному улучшению результатов даже государственных экзаменов, в то время как оценивание уровня компетенций пока не проводилось. В то же время, пересмотр государственных учебных планов и внедрение комбинированных промежуточных и окончательных экзаменов сможет значительно повлиять на снижение показателя преждевременного окончания школы.

3.4 Азербайджан

Посещение Азербайджана: 6-8 мая 2013г.:

- Азербайджанский педагогический институт университета Баку
- Школа № 20, Баку
- Школа № 220, Баку

Азербайджан - страна, находящаяся на распутье. Азербайджан находится на начальном этапе использования ИКТ в образовании. В последние годы акцент

был сделан на обеспечении школ техническим оборудованием. Также на начальном этапе существует необходимость реализации программ подготовки учителей к использованию ИКТ в педагогических целях. Необходимо не допустить обычного «включения» ИКТ в традиционную методику преподавания, что может помешать образовательному процессу или даже вызывать его регресс. Необходимо сделать так, чтобы ИКТ содействовали улучшению образовательного процесса. Сейчас мы видим признаки того, что это уже происходит. Существуют примеры

прогрессивного осмысления индивидуализированного обучения и разработки учебных, индивидуально - ориентированных программ. Существует убедительное доказательство того, что такой подход имеет высокую мотивационную составляющую и необходимо способствовать его дальнейшему развитию. Необходимой предпосылкой для этого является реформирование учебной программы в сочетании с использованием диагностической оценки знаний, проводимой в ходе изучения материала, а также с использованием суммативного оценивания.

В настоящее время отсев из школы рассматривается в качестве маргинальной проблемы, в основном, юридического характера. Эта проблема сводится к соблюдению и усилению закона об обязательной посещаемости для детей школьного возраста.

При расширении использования ИКТ в образовании также необходимо обратить внимание на условия работы учителей: учителям необходимо оказывать больше поддержки. Это касается временных рамок и ресурсов, необходимых для использования инновационного подхода в работе. Что касается начальной педагогической подготовки и профессионального развития, основным приоритетом должно быть расширение участия учителей в международных обучающих проектах и программах обмена. Ситуация, в которой денежные инструменты (зарплата) не являются привлекательными, использование международного обмена может существенно повысить мотивированность учителей. Это приведет не только к существенному развитию учителей в профессиональном плане, но и сделает их катализаторами изменений в своем педагогическом сообществе.



Школа №220, Баку (Азербайджан)



Школа № 20, Баку (Азербайджан)

4 Общие выводы

Несмотря на различные условия, в ходе посещения образовательных учреждений с целью проведения

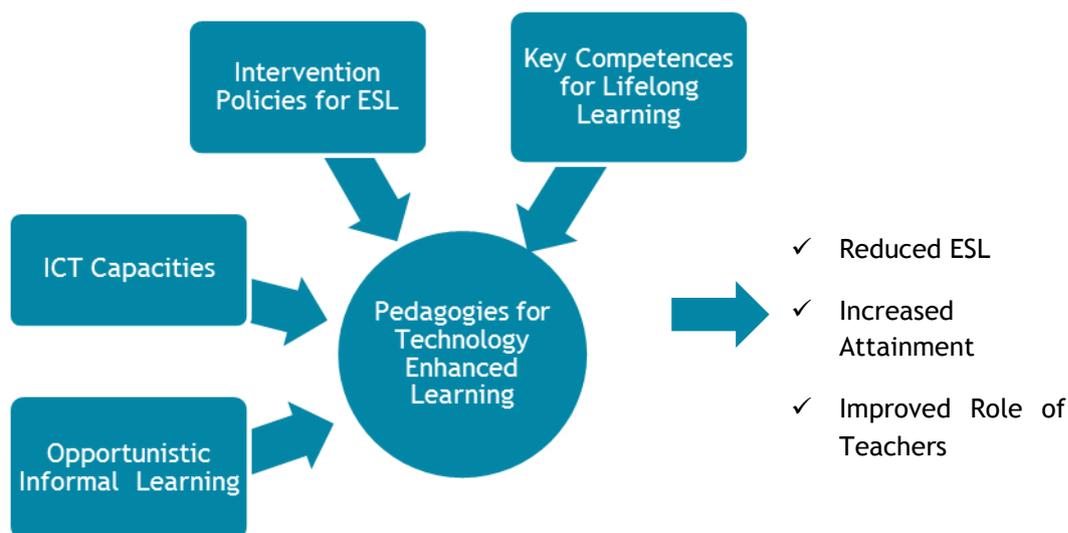
исследований были выявлены некоторые поразительные сходства. Участники интервью заявили, что

основной причиной преждевременного окончания школьного обучения является низкое социальное положение учащихся. Например, хотя преждевременное окончание школьного обучения распространяется и на учащихся из семей со средним достатком, среди учащихся из семей с низкими доходами, вероятность раннего отсева из школы выше. Среди других факторов, являющихся причиной раннего отсева из школы, можно отметить: низкую устойчивость в процессе обучения, недостаток мотивации и поддержки, подростковые развлечения.

Устаревшие педагогические подходы и жесткие учебные программы не способствуют поддержке и мотивации учащихся. Безусловно, образование в наше время конкурирует со средствами массовой информации, и по сравнению с ними академическое образование вызывает разочарование. Наконец,

оппортунистическое использование ИКТ в обществе, за рамками образования, может привести к возникновению атмосферы, которая будет препятствовать получению образования в образовательном учреждении.

Для эффективного использования педагогических подходов в обучении с использованием ИКТ необходимо принять во внимание четыре различных аспекта: во-первых, уровень, на котором вмешательство будет наиболее эффективным; во-вторых, наличие конкретных возможностей ИКТ; в-третьих, навыки использования ИКТ, рассматриваемые в качестве ключевых компетенций, необходимых для непрерывного обучения в течение жизни и, наконец, гибкое неформальное обучение, связанное с использованием ИКТ многими учащимися.



5 Результаты семинара и заключительной конференции: практические рекомендации (проект).

Как видно из названия, следующие предварительные практические рекомендации по предотвращению преждевременного завершения школьного обучения посредством использования ИКТ в образовании, основаны на результатах проекта. Выводы, сделанные в ходе тематических исследований, использовались в качестве отправной точки для обсуждения на семинаре по

проекту. Позже были разработаны практические рекомендации, которые были дополнены и обсуждались на заключительной конференции. Ниже описывается проект практических рекомендаций, которые будут представлены на утверждение Бюро и Комитету ETUCE в апреле 2014 г. Окончательный вариант документа будет направлен секретариатом ETUCE после утверждения.

Практические рекомендации ETUCE по предотвращению преждевременного завершения школьного обучения посредством использования ИКТ в образовании (проект)

Предпосылки

Эти практические рекомендации были разработаны в рамках проекта «Работники профсоюзов образования используют ИКТ в образовании для предотвращения преждевременного окончания школы». Рекомендации строятся на проектной деятельности (четыре тематических исследования¹⁶ в разных странах и семинар по проекту), в которой принимали активное участие членские организации ETUCE.

В первую очередь рекомендации предназначены для европейских профсоюзов работников образования, учителей, их членов и других работников образования, а также для работодателей сферы образования, учащихся и должностных лиц образовательной сферы. Рекомендации касаются инновационного использования ИКТ в образовании, направленного на предотвращение раннего отсева из школы. Рекомендации будут представлены на утверждение Бюро и Комитету ETUCE в апреле 2014 г.

Ввиду сокращения бюджетных средств на образование, вызванного политикой жесткой экономии, участники Европейской Региональной Конференции ETUCE - EI

¹ В рамках проекта EFLE-ESL было проведено 4 тематических исследования, по 2 в средней школе и 1 в образовательном учреждении, обеспечивающем получение педагогического образования в Дании, Нидерландах, Португалии и Азербайджане. Отчет о данных тематических исследованиях можно найти по адресу: www.elfe-eu.net.

определили четкую цель - содействовать качественному образованию, в частности, касательно Стратегии ЕС 2020 и ее флагманских инициатив.

Таким образом, проект и практические рекомендации согласуются со следующими коммуникациями Европейской Комиссии [«Переосмысление образования»](#), [«Открывая образование»](#) и [«Решение проблемы преждевременного завершения школьного обучения: ключевой вопрос европейской повестки 2020»](#). Рекомендации разработаны с целью представления конкретного мнения профсоюза работников образования о реализации стратегии. Помимо этого, проект согласуется со всемирной инициативой Интернационала Образования 2013-2014гг. [«Единство ради качественного образования - качественное образование для лучшей жизни»](#), направленной на обеспечение высококачественного образования как одной из фундаментальных основ справедливого правового общества.

Цель

Помимо других приоритетных направлений, цель стратегии ЕС 2020 - сократить к 2020г. уровень раннего отсева из школы до 10% и повысить, по меньшей мере, на 40% показатель получения третьей ступени образования среди лиц 30-34 летнего возраста. В этом контексте, цель рекомендаций в рамках проекта «ELFE-ESL» - повысить качество обучения с помощью ИКТ и определить, каким образом инновационный подход к использованию ИКТ в педагогических целях может помочь мотивировать / (повторно) вовлечь учащихся, бросивших школу, в процесс обучения. Это необходимо для достижения конечной цели - обеспечить качественное образование, при этом не только во времена жесткой экономии. Принимая во внимание ключевую роль профсоюзов работников образования, цель проекта и данных рекомендаций - определить конкретные навыки/компетенции, которые необходимы учителям для эффективного использования технологий на уроке, а также для того, чтобы проанализировать, каким образом преподаватели могут использовать потенциал ИКТ для преодоления разрыва между тем, что испытывают и чему учатся студенты дома и в рамках системы обязательного образования.

Очевидно, что использование ИКТ в образовании не только волшебная палочка, которая способствует интеграции учащихся и помогает решать проблему преждевременного завершения школьного обучения. Это нечто более значимое - мотивирующий фактор и творческий стимул для непрерывного обучения, который помогает учащимся получить навыки, необходимые для становления ответственного гражданина современного общества.

Настоящий документ не содержит типовых решений для каждой страны и каждого учащегося. Вместо этого данные рекомендации необходимо использовать в качестве вспомогательного инструмента, применение которого должны быть проанализировано и скорректировано с учетом национального контекста и условий, касающихся

инновационного использования ИКТ в образовании и для решения вопроса преждевременного завершения школьного обучения.

Рекомендации

В соответствии с выводами, сделанными в ходе тематических исследований ELFE - ESL, а также принимая во внимание обсуждение на семинаре по проекту и [рекомендации](#) предыдущего проекта ETUCE по электронному обучению (Elfe 2)²⁷, настоящие рекомендации касаются конкретных действий, принимаемых на трех основных уровнях (на европейском уровне, на уровне национальных профсоюзов работников образования, а также на школьном / местном уровне). Эти рекомендации вытекают из образовательных нужд, которые определены в отчете об исследовании, согласно которому они:

- должны быть индивидуально-ориентированными, отражать различные нужды, статус, мотивацию и стремление учащихся, необходимые шаги в направлении персонализированного обучения;
- должны признавать эволюционное развитие неформального обучения, связанного с непосредственным поиском информации в сети, а также с разработкой пользователями информационных ресурсов и социальных сетей;
- объединять педагогические навыки и опыт преподавателей с возможностями современных информационных и коммуникационных технологий;
- содействовать усовершенствованию педагогических методов и моделей для реализации вышеуказанных целей;
- содействовать профессиональному развитию учителей в процессе применения педагогических подходов к использованию ИКТ;
- содействовать реализации стратегических проектов, с целью демонстрации результатов и преимуществ такого подхода.

Практические рекомендации для использования на европейском уровне

На европейском уровне основная задача - достижение образовательных целей Стратегии ЕС 2020 касательно формирования предметной компетенции, развития навыков, необходимых в 21-м веке, подготовки большего количества учащихся для третьей ступени образования, а также достижение того, чтобы 90% учащихся получили законченное среднее образование.

Для обеспечения продолжительных изменений в части инновационного использования ИКТ в образовании и для предотвращения преждевременного завершения школьного обучения, государственные органы должны больше инвестировать в качественное образование. Только при надлежащем финансировании стабильно высокого качества

² В рамках проекта ELFE 2 были разработаны практические рекомендации по использованию ИКТ в педагогических целях.

образования, включая его инфраструктуру, педагогическую подготовку учителей и учебные материалы, возможно воспитать будущее поколение высококвалифицированных специалистов - новое поколение, которое крайне необходимо для выхода из экономического кризиса, а также для того, чтобы сделать Европу более конкурентоспособным регионом.

Крайне важно, чтобы этот процесс распространялся на систему социального диалога и процесс вовлечения социальных партнеров сферы образования, в то же время, не менее важным является признание принципа подчиненности, согласно которому, образовательная политика является национальной ответственностью. Наличие разных образовательных систем в Европе вдохновляет и содействует обучению заинтересованных лиц из разных стран.

Таким образом, рекомендации, адресованные Европейской Комиссии, ETUCE и другим заинтересованным лицам в сфере образования на европейском уровне, сводятся к тому, чтобы:

1. Инициировать и продолжать диалог между заинтересованными лицами в европейской образовательной сфере. Важная роль в данном случае отводится социальным партнерам образовательной сферы по преодолению существующих барьеров на пути систематического применения новых методов обучения;
2. Разработать стратегический подход к реализации устойчивых интерактивных, индивидуально-ориентированных проектов в образовательных учреждениях для повышения успеваемости учащихся и, следовательно, для снижения показателя преждевременного завершения школьного обучения и усилить связь между школьным обучением и внеурочной деятельностью;
3. Содействовать разработке рамочных требований к национальным учебным планам и механизмам оценки для повышения актуальности и мотивации и, следовательно, для снижения уровня раннего отсева из школы;
4. Разработать педагогическую основу и рекомендации касательно требований, предъявляемых к обучению в целях применения новых методов, имеющих отношение к повышению успеваемости учащихся и, следовательно, содействующих снижению показателя преждевременного завершения школьного обучения;
5. Содействовать проведению дальнейших исследований по вопросу разработки педагогических методов, которые помогут снизить уровень преждевременного завершения школьного обучения и создать программу развития сотрудников по разработке педагогических подходов к снижению уровня преждевременного завершения школьного обучения;
6. Создать виртуальное сообщество по использованию прогрессивного опыта, основанного на использовании социальных и интерактивных СМИ для разработки и оценивания новых педагогических методов, а также в целях обмена опытом и методами, используемыми для снижения уровня преждевременного завершения школьного обучения.

Практические рекомендации на национальном и региональном уровне

На национальном и региональном уровне необходимо, чтобы органы образования обеспечили соответствующие условия в учебных учреждениях для использования ИКТ в педагогических целях для предотвращения раннего окончания школы.

Необходимо принимать участие в социальном диалоге вместе с социальными партнерами для обеспечения поддержки работникам образования, их представителям и руководству школы по снижению показателя отсева, а также по информированию о том, что реализация некоторых инициатив проходит в соответствии с целями национального учебного плана.

Кроме того, работа, проводимая на школьном уровне, должна соответствовать общим национальным образовательным целям, например, проведение того или иного исследования должно способствовать тому, чтобы школы и учреждения, обеспечивающие получение начального педагогического образования, принимали во внимание реалии и проблемы, возникающие на уровне школы.

Таким образом, рекомендации, направленные профсоюзам работников образования, сводятся к тому, чтобы:

1. Улучшить условия для работников образования и условия обучения для учащихся в целях использования различных педагогических методов, направленных на удовлетворение индивидуальных потребностей учащихся, в частности, в отношении использования ИКТ, а также для снижения показателя преждевременного окончания школы.
2. Принимать активное участие в диалоге с участием представителей органов образования по вопросу применения стратегически правильного подхода к использованию ИКТ в педагогических целях, а также содействовать соблюдению, в школах разных типов и на всех уровнях, национальных целевых показателей по преждевременному окончанию обучения.
3. Убедиться в том, что вопрос преждевременного окончания школьного обучения стоит на повестке и обсуждается в рамках национального социального диалога с участием работодателей образования, которые также будут обсуждать проблему повторной интеграции учащихся, бросивших школу, а также лиц с высокой вероятностью преждевременного окончания школьного обучения. В данном контексте особенно важно принимать во внимание культурный и социальный статус учащихся. Необходимо разработать учебный материал, использование которого будет способствовать возвращению в школу учащихся / взрослых. Таким образом, при обучении взрослых, которые не получили среднее образование, необходимо использовать материал, специально адаптированный для этих целей.
4. Прилагать усилия по формированию школьных и деловых партнерских отношений, с целью повышения привлекательности профессионального образования и обучения, а также для того, чтобы, с одной стороны, повысить востребованность на рынке труда, с другой стороны, обеспечить переход к обучению на рабочем месте; содействовать непрерывному обучению учителей.

5. Принимать участие в обсуждении необходимости изменения учебной программы, включая использование ИКТ и его оценивание, а также содействовать продвижению личностно-ориентированного обучения, которое подразумевает сочетание более гибких образовательных систем, использующих различные средства и учебные программы разной длительности, а также проведение консультаций для того, чтобы дать учащимся второй и третий шанс.
6. Содействовать предоставлению достаточного количества регулярно обновляемого IT-оборудования, а также оказывать поддержку по обеспечению соответствующей инфраструктуры для использования ИКТ в педагогических целях как внутри школы, так и между школами с целью мотивации / (повторного) вовлечения учащихся в образовательный процесс.
7. Инициировать проведение дальнейших исследований по использованию передового опыта в отношении использования ИКТ в педагогических целях для предотвращения преждевременного окончания школы; обеспечить связь между педагогическими исследованиями образования в области ИКТ и школьных реалий.
8. Содействовать включению темы «использование ИКТ в педагогических целях» в процесс начальной педагогической подготовки и в процесс непрерывного повышения профессиональной квалификации, как преподавательского состава, так и руководства школы.
9. Информировать о том, что учителя играют важную роль в процессе внедрения смешанного обучения, которая, например, заключается в том, чтобы определить, какой педагогический подход будет использоваться, и несут ответственность за его применение.
10. Содействовать включению профессорско-преподавательского состава в разработку материала и педагогического содержания для ИКТ, а также в его использовании в образовании. Например, этот процесс может включать в себя предоставление сотрудникам времени и соответствующих ресурсов; обеспечить наличие ПО на языке, который используется в обучении, и адаптацию его под конкретные нужды учащихся;
11. Поощрять использование процедур и студенческих систем управления для выявления риска преждевременного окончания обучения; содействовать применению методов, способствующих участию родителей и местных сообществ в деятельности, направленной на оказание помощи школам.

Практические рекомендации на школьном и местном уровне

Согласно наблюдениям, сделанным в ходе тематических исследований, существуют некоторые инициативы, которые, при правильном использовании в образовательных учреждениях, способны произвести существенный эффект. Для положительных изменений в школе крайне важно, чтобы учителя чувствовали ответственность за результат, а также, чтобы учитывалась точка зрения работников образования во время разработки школьной политики в отношении ИКТ / проблемы преждевременного

завершения школьного обучения. Это вдохновит и обеспечит необходимую поддержку со стороны персонала.

Таким образом, рекомендации, адресованные профсоюзам работников образования, школьным советами и другим заинтересованным лицам на школьном уровне, сводятся к тому, чтобы:

1. Обсудить с участием сотрудников, школьного руководства и учащихся то, каким образом использование ИКТ в образовании может способствовать изменению процесса обучения к лучшему, мотивировать учащихся и улучшить качество образования в интересах, как сотрудников, так и учащихся.
2. Содействовать обмену опытом и образовательными ресурсами, как между органами власти и школами, так и между школами и учителями.
3. Поддержать учителей в их требовании представить план развития компетенций, который включает в себя использование ИКТ, а также убедить учителей использовать в ходе изучения метод проб и ошибок и обеспечить финансирование плана.
4. Помогать учителям совершенствовать педагогические подходы, включающие в себя использование ИКТ, содействовать включению учителей в процесс выбора учебных материалов, включая, как программно-технические средства, так и техническое оборудование. Содействовать тому, чтобы учителя и в дальнейшем несли ответственность за выбор методов и реализацию видения школы по использованию ИКТ. В рамках данного контекста оказывать поддержку в ходе разработки учебного материала по ИКТ совместно с учителями и учащимися, среди которых высокая вероятность преждевременного завершения школьного обучения.
5. Стимулировать сотрудничество учителей и других заинтересованных лиц по вопросу использования соответствующей технологии в школе с целью снижения показателя преждевременного завершения школьного обучения. В то же время необходимо убедиться в том, что в основе проекта лежит образовательная составляющая, и что он не зависит от наличия нового программного обеспечения или технических возможностей.
6. Содействовать разработке школой четкой политики по использованию ИКТ в педагогических целях, а также по решению проблемы преждевременного завершения школьного обучения совместно с сотрудниками, учащимися и родителями, например, использовать школьную IT систему для регистрации пропусков учащихся с высокой степенью риска отчисления из школы.
7. Предоставить равный доступ и включение в образовательную сферу на локальном уровне, обеспечивая соответствующую инфраструктуру, которая даст всем лицам равный доступ к использованию учебных пособий и материалов. Обеспечить наличие достаточного количества консультационных структур для оказания помощи учащимся с высокой вероятностью отсева из школы.
8. В целях организации сообщества для оказания услуг по техническому сопровождению процесса обучения, основанного на использовании ИКТ систем, использовать школьные системы управления обучением для информирования учащихся о домашнем задании, также рассмотреть возможность загрузки заметок учителей в виртуальные уроки.

9. Содействовать правильному использованию ИКТ и формированию их позитивного имиджа, воспитывать ответственное / уважительное отношение к использованию ИКТ в школе.
10. Провести тщательный анализ возможностей использования социальных медиа в образовании, например, рассмотреть вопрос создания социальных медиа-групп на основе определенных уроков и видов деятельности, способствующих созданию (виртуального) сообщества и, следовательно, уменьшению риска раннего отсева из школы.
11. Развивать и поощрять взаимодействие со вспомогательными педагогическими учебными заведениями. Необходимо, в частности, чтобы исследователи могли высказывать рекомендации и вносить вклад в конкретные школьные инициативы. В данном контексте для упрощения процесса подготовки учителей к урокам будет полезно проанализировать технологии, которые учащиеся используют на уроке.
12. Содействовать тому, чтобы учебные педагогические учреждения включили в свои учебные программы подходы к решению вопроса преждевременного завершения школьного обучения.

6 Аббревиатуры

AITUCEW	Независимый профсоюз работников образования Азербайджанской Республики
AOb	Голландский профсоюз работников образования
CEDEFOP	Европейский центр развития профессионального образования
EFEE	Федерация работодателей образования
EI	Интернационал образования
ESEUR	Профсоюз работников науки и образования РФ
ESL	Преждевременное завершение школьного обучения
ETUCE	Европейский Комитет Профсоюзов Образования
Eurostat	Статистическая служба ЕС
FNE	Федерация работников образования Португалии
GL	Датский национальный профсоюз учителей средней школы
ICT	Информационно-коммуникационные технологии
OBESSU	Оргкомитет европейского студенческого профсоюза
OER	Открытые образовательные ресурсы
OLME	Федерация учителей средних школ Греции
OMC Working Group	Рабочая группа открытого метода координации
OZPŠaV	Профсоюз работников науки и образования Словакии
PIAAC	Программа международной оценки компетенций у взрослых
STEPS Study	Изучение влияния технологии в начальной школе
VET	Профессионально-техническое обучение

7 Отчеты и публикации

Публикации	Языки									
	EN	FR	DA	NL	PT	ES	SK	DE	EL	RUS
Исследование ситуации в Дании	EN									
Краткое описание	EN	FR	DA	NL	PT					RUS
Исследование ситуации в Голландии	EN									
Краткое описание	EN	FR	DA	NL	PT					RUS
Исследование ситуации в Португалии	EN									
Краткое описание	EN	FR	DA	NL	PT					RUS
Исследование ситуации в Азербайджане	EN									RUS
Отчет об исследовании	EN									
Оценочный отчет	EN									
Первая внутренняя оценка	EN									
Вторая внутренняя оценка	EN									
Третья внутренняя оценка	EN									
Отчет по семинару	EN	FR								
Отчет по конференции	EN	FR								
Отчет по проекту	EN	FR	DA	NL	PT	ES	SK	DE	EL	RUS

Веб-сайт проекта: www.elfe-eu.net

8 Ассоциированные партнеры

Европейская Федерация Работодателей Образования

Площадь де Меус 1
1000, Брюссель
Бельгия

Mail: secretariat@educationemployers.eu

Web: <http://www.educationemployers.eu>



THE EUROPEAN
FEDERATION OF
EDUCATION
EMPLOYERS

Оргкомитет Европейского Студенческого Профсоюза

Рю де ля Саблоньер 20
1000, Брюссель
Бельгия

Mail: obessu@obessu.org

Web: <http://www.obessu.org>



OBESSU
Organising Bureau of
European School Student Unions